

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 96 - 694

[S - C - 3142]

**30 JANUARI 1996. — Wet tot wijziging van diverse bepalingen inzake de belasting van niet-inwoners (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

#### HOOFDSTUK I. — Wijzigingen in de belasting van niet-inwoners vennootschappen

**Art. 2.** Artikel 46, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gewijzigd bij artikel 7 van de wet van 28 juli 1992 en bij artikel 99 van de wet van 21 december 1994, wordt aangevuld met het volgende lid :

“Wanneer een bedrijfsafdeling of een algemeenheid van goederen wordt ingebracht onder de voorwaarden voor toepassing van het eerste lid, 2°, is het door die inbreng gestorte kapitaal gelijk aan de fiscale nettowaarde die de inbreng had bij de inbrenger.”

**Art. 3.** Artikel 231 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 26 van de wet van 28 juli 1992 en bij artikel 104 van de wet van 21 december 1994, wordt aangevuld als volgt :

“§ 3. Vrijgesteld zijn de meerwaarden die worden verwezenlijkt of vastgesteld ter gelegenheid van de inbreng van een Belgische inrichting in een binnenlandse vennootschap, tegen verkrijging van aandelen die het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap vertegenwoordigen.

Het door die inbreng gestorte kapitaal is gelijk aan de fiscale nettowaarde die, op het ogenblik van de inbreng, de inrichting had bij de inbrenger, na aftrek van :

1° de voorheen belaste reserves;

2° de vrijgestelde reserves, andere dan :

a) de in artikel 44, § 1, 1°, vermelde meerwaarden die zijn vrijgesteld;

b) de in artikel 48 vermelde vrijgestelde waardeverminderingen en voorzieningen.

Het bedrag van de voorheen bij de Belgische inrichting gereserveerde winst, wordt ten name van de binnenlandse vennootschap bepaald alsof de inbrengverrichting niet had plaatsgevonden.

De ten name van de binnenlandse vennootschap in aanmerking te nemen afschrijvingen, investeringsaftrekken, minderwaarden of meerwaarden op de door de Belgische inrichting afgestane activa worden bepaald alsof deze laatste niet van eigenaar waren veranderd.

Het bepaalde in de artikelen 44, 45, 47, 48 en 361 tot 363 blijft van toepassing op de bij de Belgische inrichting bestaande meerwaarden, waardeverminderingen, voorzieningen, onderwaarderingen, overwaarderingen, subsidies en vorderingen in zover die bestanddelen als dusdanig worden teruggevonden in de boekhouding van de binnenlandse vennootschap.

In de gevallen vermeld in artikel 47, kan de inbrengverrichting niet tot gevolg hebben dat de oorspronkelijke herbeleggingstermijn wordt verlengd.”

(1) Zitting 1995-1996.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Documenten.* — Wetsontwerp, nr. 288/1. — Verslag, nr. 288/2. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 288/3.

*Handelingen.* — Bespreking en stemming. Zittingen van 20 en 21 december 1995.

Senaat.

*Documenten.* — Wetsontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 213/1.

### MINISTERE DES FINANCES

F. 96 - 694

[S - C - 3142]

**30 JANVIER 1996. — Loi modifiant diverses dispositions en matière d'impôt des non-résidents (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

#### CHAPITRE Ier. — Modifications à l'impôt des non-résidents/sociétés

**Art. 2.** L'article 46, § 1er, du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par l'article 7 de la loi du 28 juillet 1992 et par l'article 99 de la loi du 21 décembre 1994, est complété par l'alinéa suivant :

“Lorsqu'une branche d'activité ou une universalité de biens fait l'objet d'un apport dans les conditions qui rendent l'alinéa 1er, 2°, applicable, le capital libéré par cet apport est égal à la valeur fiscale nette que cet apport avait dans le chef de l'apporteur.”

**Art. 3.** L'article 231 du même Code, modifié par l'article 26 de la loi du 28 juillet 1992 et par l'article 104 de la loi du 21 décembre 1994, est complété comme suit :

“§ 3. Sont exonérées les plus-values réalisées ou constatées à l'occasion de l'apport d'un établissement belge à une société résidente moyennant la remise d'actions ou parts représentatives du capital social de la société.

Le capital libéré par cet apport est égal à la valeur fiscale nette que cet établissement avait dans le chef de l'apporteur, au moment de l'opération d'apport, sous déduction :

1° des réserves antérieurement taxées;

2° des réserves exonérées, autres que :

a) les plus-values visées à l'article 44, § 1er, 1°, qui étaient exonérées;

b) les réductions de valeur et les provisions exonérées visées à l'article 48.

Le montant des bénéfices antérieurement réservés dans l'établissement belge est déterminé dans le chef de la société résidente comme si l'opération d'apport n'avait pas eu lieu.

Les amortissements, déductions pour investissements, moins-values ou plus-values, à prendre en considération dans le chef de la société résidente sur les actifs délaissés par l'établissement belge sont déterminés comme si ces actifs n'avaient pas changé de propriétaire.

Les dispositions des articles 44, 45, 47, 48 et 361 à 363 restent applicables aux plus-values, réductions de valeur, provisions, sous-estimations, surestimations, subsides et créances existant dans l'établissement belge dans la mesure où ces éléments se retrouvent comme tels dans la comptabilité de la société résidente.

Dans les cas visés à l'article 47, l'opération d'apport ne peut avoir pour effet une prolongation du délai initial de rempli.”

(1) Session 1995-1996.

Chambre des représentants.

*Documents.* — Projet de loi, n° 288/1. — Rapport, n° 288/2. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 288/3.

*Annales.* — Vote et discussion. Sessions des 20 et 21 décembre 1995.

Sénat.

*Documents.* — Projet de loi transmis par la Chambre des représentants, n° 213/1.

**Art. 4.** Artikel 246, eerste lid, 1°, van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"1° wordt de belasting berekend volgens de tarieven en regels vermeld in artikel 215, onverminderd de toepassing van artikel 218;"

#### HOOFDSTUK II. — Wijzigingen inzake belasting van niet-inwoners natuurlijke personen

**Art. 5.** Artikel 228, § 2, 3°, e, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 32, 2°, van de wet van 6 juli 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"e) uit de hoedanigheid van vennoot in vennootschappen of samenwerkingsverbanden (die krachtens artikel 29, § 2, geacht worden verenigingen zonder rechtspersoonlijkheid te zijn);"

**Art. 6.** Artikel 242, § 1, van hetzelfde Wetboek, gedeeltelijk vernietigd door het Arbitragehof bij arrest nr. 34/94 van 26 april 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"§ 1. In afwijking van artikel 241, doch met uitzondering van de in artikel 104, 1° en 2°, vermelde uitkeringen tot onderhoud, wanneer de verkrijger van de uitkering geen rijksinwoner is, zijn de in titel II, hoofdstuk II, afdeling VI, vermelde uitgaven aftrekbaar :

1° wanneer de belastingplichtige gedurende het gehele belastbare tijdperk in België een tehuis heeft behouden;

2° wanneer de belastingplichtige in België belastbare beroepsinkomsten als vermeld in artikel 228, § 2, 3°, a, b en c, en 4° tot 7°, heeft behaald of verkregen, die ten minste 75 pct. bedragen van het geheel van zijn binnenlandse en buitenlandse beroepsinkomsten."

**Art. 7.** Artikel 244 van hetzelfde Wetboek, gedeeltelijk vernietigd door het Arbitragehof bij arrest nr. 34/94 van 26 april 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Artikel 244. In afwijking van artikel 243 wordt de belasting berekend volgens de regels bepaald in titel II, hoofdstuk III en met inachtneming van de artikelen 86 tot 89 en 126 tot 129, met dien verstande dat voor de toepassing van de artikelen 86 tot 89 en 146 tot 154, het geheel van de binnenlandse en buitenlandse inkomsten in aanmerking wordt genomen :

1° wanneer de belastingplichtige gedurende het volledige belastbare tijdperk in België een tehuis heeft behouden;

2° wanneer de belastingplichtige in België belastbare beroepsinkomsten als vermeld in artikel 228, § 2, 3°, a, b en c, en 4° tot 7°, heeft behaald of verkregen, die ten minste 75 pct. bedragen van het geheel van zijn binnenlandse en buitenlandse beroepsinkomsten."

**Art. 8.** Artikel 27, § 3, tweede lid, van de wet van 28 december 1992 houdende fiscale, financiële en diverse bepalingen, vernietigd door het Arbitragehof bij arrest nr. 34/94 van 26 april 1994, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

"Het eerste lid is eveneens van toepassing op de niet-inwonende belastingplichtigen die geen tehuis in België hebben behouden en die in België belastbare beroepsinkomsten als vermeld in artikel 140, § 2, 3°, a, b en c, en 4° tot 7°, hebben behaald of verkregen, in zoverre die inkomsten ten minste 75 pct. bedragen van het geheel van hun binnenlandse en buitenlandse beroepsinkomsten."

**Art. 9.** Artikel 28, § 3, tweede lid, van dezelfde wet, vernietigd door het Arbitragehof bij arrest nr. 34/94 van 26 april 1994, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

"Die regels zijn eveneens van toepassing op de niet-inwonende belastingplichtigen die geen tehuis in België hebben behouden en die in België belastbare beroepsinkomsten als vermeld in artikel 140, § 2, 3°, a, b en c, en 4° tot 7°, hebben behaald of verkregen, in zoverre die inkomsten ten minste 75 pct. bedragen van het geheel van hun binnenlandse en buitenlandse beroepsinkomsten."

#### HOOFDSTUK III. — Opheffingsbepaling, inwerkingtreding en overgangsbepaling

**Art. 10.** In het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden opgeheven :

- 1° artikel 184, tweede lid;
- 2° artikel 236;
- 3° artikel 262, 2°;
- 4° artikel 283.

**Art. 11.** De artikelen 4 en 10, 4°, zijn van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1996. Zij zijn eveneens van toepassing op de belastingen betreffende de vorige aanslagjaren waartegen hetzij een bezwaar is ingediend in de vormen en binnen de termijnen vermeld in artikel 371

**Art. 4.** L'article 246, alinéa 1er, 1°, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

"1° l'impôt est calculé suivant les taux et règles prévus à l'article 215, sans préjudice de l'application de l'article 218;"

#### CHAPITRE II. — Modifications en matière d'impôt des non-résidents personnes physiques

**Art. 5.** L'article 228, § 2, 3°, e, du même Code, modifié par l'article 32, 2°, de la loi du 6 juillet 1994, est remplacé par la disposition suivante :

"e) de la qualité d'associé dans des sociétés ou groupements qui sont censés être des associations sans personnalité juridique en vertu de l'article 29, § 2;"

**Art. 6.** L'article 242, § 1er, du même Code, partiellement annulé par la Cour d'arbitrage dans son arrêt n° 34/94 du 26 avril 1994, est remplacé par la disposition suivante :

"§ 1er. Par dérogation à l'article 241, mais à l'exception des rentes alimentaires visées à l'article 104, 1° et 2°, lorsque le bénéficiaire de la rente n'est pas un habitant du Royaume, les dépenses visées au titre II, chapitre II, section VI, sont déductibles :

1° lorsque le contribuable a maintenu un foyer d'habitation en Belgique durant toute la période imposable;

2° lorsque le contribuable a obtenu ou recueilli des revenus professionnels imposables en Belgique visés à l'article 228, § 2, 3°, a, b et c, et 4° à 7°, qui s'élèvent au moins à 75 p.c. du total de ses revenus professionnels de sources belge et étrangère."

**Art. 7.** L'article 244 du même Code partiellement annulé par la Cour d'arbitrage dans son arrêt n° 34/94 du 26 avril 1994, est remplacé par la disposition suivante :

"Article 244. Par dérogation à l'article 243, l'impôt est calculé suivant les règles prévues au titre II, chapitre III et en prenant en considération les articles 86 à 89 et 126 à 129, étant entendu que le total des revenus de sources belge et étrangère entre en ligne de compte pour l'application des articles 86 à 89 et 146 à 154 :

1° lorsque le contribuable a maintenu un foyer d'habitation en Belgique durant toute la période imposable;

2° lorsque le contribuable a obtenu ou recueilli des revenus professionnels imposables en Belgique visés à l'article 228, § 2, 3°, a, b et c, et 4° à 7°, qui s'élèvent au moins à 75 p.c. du total de ses revenus professionnels de sources belge et étrangère."

**Art. 8.** L'article 27, § 3, alinéa 2, de la loi du 28 décembre 1992 portant des dispositions fiscales, financières et diverses, annulé par la Cour d'arbitrage dans son arrêt n° 34/94 du 26 avril 1994, est rétabli dans la rédaction suivante :

"L'alinéa 1er est également applicable aux contribuables non résidents qui n'ont pas maintenu un foyer d'habitation en Belgique et qui ont obtenu ou recueilli des revenus professionnels imposables en Belgique visés à l'article 140, § 2, 3°, a, b et c, et 4° à 7°, pour autant que ces revenus s'élèvent au moins à 75 p.c. du total de leurs revenus professionnels de sources belge et étrangère."

**Art. 9.** L'article 28, § 3, alinéa 2, de la même loi, annulé par la Cour d'arbitrage dans son arrêt n° 34/94 du 26 avril 1994, est rétabli dans la rédaction suivante :

"Ces règles sont également applicables aux contribuables non résidents qui n'ont pas maintenu un foyer d'habitation en Belgique et qui ont obtenu ou recueilli des revenus professionnels imposables en Belgique visés à l'article 140, § 2, 3°, a, b et c, et 4° à 7°, pour autant que ces revenus s'élèvent au moins à 75 p.c. du total de leurs revenus professionnels de sources belge et étrangère."

#### CHAPITRE III. — Disposition abrogatoire, entrée en vigueur et disposition transitoire

**Art. 10.** Dans le Code des impôts sur les revenus 1992, sont abrogés :

- 1° l'article 184, alinéa 2;
- 2° l'article 236;
- 3° l'article 262, 2°;
- 4° l'article 283.

**Art. 11.** Les articles 4 et 10, 4°, sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1996. Ils sont également applicables aux impôts relatifs à des exercices d'impositions antérieurs qui font l'objet soit d'une réclamation introduite dans les formes et délais visés à l'article 371 du Code

van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, hetzij een voorziening in beroep of in Cassatie is ingesteld, waarover nog geen uitspraak werd gedaan op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet.

De artikelen 6 en 7 hebben uitwerking met ingang van het aanslagjaar 1992.

De artikelen 2, 3 en 10, 1° en 2°, zijn van toepassing op de inbrengverrichtingen die plaatsvinden vanaf de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Artikel 10, 3°, is van toepassing op de inkomsten die worden geacht te zijn toegekend of betaalbaar gesteld ten vroegste op 31 december 1995.

**Art. 12.** De directeur der belastingen of de door hem gedelegeerde ambtenaar verleent ontheffing van de aanslagen die in strijd met de bepalingen van de artikelen 6 tot 9 van deze wet zijn gevestigd, hetzij ambtshalve wanneer de overbelastingen door de administratie zijn vastgesteld of door de belastingsschuldige aan de administratie zijn bekendgemaakt binnen een termijn van één jaar vanaf de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, hetzij ingevolge een gemotiveerd bezwaarschrift ingediend binnen dezelfde termijn bij de directeur der belastingen van de provincie of het gewest in wiens ambtsgebied de aanslag is gevestigd.

Geen moratoriuminteressen worden toegekend bij teruggave van belasting overeenkomstig het eerste lid.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 30 januari 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

des impôts sur les revenus 1992, soit d'un recours en appel ou en cassation, sur lesquels, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, il n'a pas encore été statué.

Les articles 6 et 7 produisent leurs effets à partir de l'exercice d'imposition 1992.

Les articles 2, 3 et 10, 1° et 2° sont applicables aux opérations d'apport effectuées à partir du jour de la publication au *Moniteur belge* de la présente loi.

L'article 10, 3°, est applicable aux revenus censés être attribués ou mis en paiement au plus tôt le 31 décembre 1995.

**Art. 12.** Le dégrèvement des impositions établies en contradiction avec les dispositions des articles 6 à 9 de la présente loi est accordé par le directeur des contributions ou le fonctionnaire délégué par lui, soit d'office lorsque les surtaxes ont été constatées par l'administration ou signalées par le redevable à celle-ci dans le délai d'un an à compter du jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*, soit ensuite d'une réclamation motivée présentée dans le même délai auprès du directeur des contributions de la province ou de la région dans le ressort duquel l'imposition a été établie.

Aucun intérêt moratoire n'est alloué en cas de restitution d'impôt accordée en application de l'alinéa 1er.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 janvier 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

N. 96 - 695

IC - 31961

7 MAART 1996

Wet tot wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 369 van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) het 4° wordt vervangen door de volgende bepaling :

"4° hergebruikpercentage : de breuk, per categorie drank, en voor een gegeven periode, met in de teller het volume op de markt gebrachte dranken in verpakkingen die worden hergebruikt in de zin van artikel 372 van deze wet en in de noemer het totale volume op de markt gebrachte dranken;"

(1) Gewone zitting 1995-1996

Kamer van volksvertegenwoordigers

\* *Parlementaire stukken*

Ontwerp van wet : nr. 328/1 - Amendementen : nr. 328/2 - Verslag : nr. 328/3 - Tekst aangenomen door de Commissie : nr. 328/4 - Amendementen : nr. 328/5 - Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat : nr. 328/6.

\* *Parlementaire Handelingen*

Bespreking : vergadering van 31 januari 1996.

Aanneming : vergadering van 1 februari 1996.

Senaat

\* *Parlementaire stukken*

Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers : nr. 248/1.

Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat : nr. 248/2.

F. 96 - 695

IC - 31961

7 MARS 1996

Loi modifiant la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1er.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** A l'article 369 de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, les modifications suivantes sont apportées :

1) le 4° est remplacé par la disposition suivante :

"4° taux de réutilisation : fraction, par catégorie de boisson et pour une période donnée, comportant au numérateur le volume de boissons mises sur le marché emballé dans des récipients réutilisés au sens de l'article 372 de la présente loi et au dénominateur le volume total de boissons mises sur le marché;"

(1) Session ordinaire 1995-1996

Chambre des représentants

\* *Documents parlementaires*

Projet de loi : n° 328/1 - Amendements : n° 328/2 - Rapport : n° 328/3 - Texte adopté par la Commission : n° 328/4 - Amendements : n° 328/5 - Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat : n° 382/6.

\* *Annales parlementaires*

Discussion : séance du 31 janvier 1996.

Adoption : séance du 1er février 1996.

Sénat

\* *Documents parlementaires*

Projet transmis par la Chambre des représentants : n° 248/1.

Projet non évoqué par le Sénat : n° 248/2.